

# Firmen-Nachrichten

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA**

Band (Jahr): **64 (1993)**

Heft 6

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

### Jetzt professionelle Dampfdruck-Reinigung



Die «Dampfdruck-Reinigung» bedarf wohl keiner Definition mehr, nachdem in unserem Land bald in jedem vierten Haushalt ein solches Gerät im Einsatz steht.

Alle bisherigen Geräte, trotz den erheblichen Leistungs- und Konstruktionsunterschieden, sind weitgehend für den Privatgebrauch (Haushalt) konzipiert. Davon ausgehend, dass im professionellen Bereich, das heisst in Spitälern, Heimen, Kliniken und Praxen, Schulen, Verwaltungen, Hotels und Motels, sowie in der Lebensmittel- und Getränkeindustrie das Bedürfnis nach chemiefreier Reinigung mindestens so gross sein müsse wie im Privathaushalt, gab die Initialzündung zur Entwicklung und Produktion des Dampfdruckgerätes **SONDI-vap-PROFI**.

Obschon die bisherigen SONDI-vap-Dampfdruckgeräte durch hohe Leistungen bekannt sind, basiert das neue PROFİ auf einem grundlegend neuen Konzept. Ausserlich fällt vorerst auf, dass das Gerät auf einem Transportwagen sitzt, mit dessen Hilfe

auch das umfangreiche Zubehör mitgeführt wird. Das Gehäuse des Gerätes besteht aus unverwundlichem INOX-Chromstahl und bietet den «Innereien» einen vollkommenen Schutz vor mechanischen Beschädigungen.

Die Heizleistung beträgt volle 2200 Watt, erreicht also die oberste Limite im 220-230-Volt-Bereich. Dadurch konnten Druck, Dampfmenge, Temperatur und Reinigungskraft gegenüber den herkömmlichen Geräten nahezu verdoppelt werden. Der ebenfalls aus Chromstahl gefertigte Heizkessel hat ein Nutzvolumen von 4,0 Litern.

Fazit: Das SONDI-vap-PROFI setzt grundlegend neue Maßstäbe. Ausgewiesene Fachkräfte stehen für unverbindliche, praktische Vorführungen zur Verfügung.

SONDI-vap-Dampfdrucktechnik  
F. T. Sonderegger AG  
9100 Herisau  
Tel. 071 52 11 44, Fax 071 52 23 28  
sowie über 200 offizielle Verkaufsstellen.

### Blick über den eigenen Gartenzaun

### Weiterbildung in internationalen Seminarien mit Lever Sutter

Europa rückt näher zusammen. Nationale Grenzen verlieren an Bedeutung. Grenzüberschreitende Begegnung und Zusammenarbeit werden immer wichtiger.

Aus diesem Grund bietet Lever Sutter bereits seit 1992 mit sehr grossem Erfolg internationale Seminare für den deutschsprachigen Raum an. Österreicher, Deutsche, Liechtensteiner, Schweizer und deutschsprechende Elsässer konnten bis jetzt von dieser neuen Weiterbildungsform profitieren. Nutzen auch Sie die Möglichkeit zum Austausch von Gedanken, Meinungen und Erfahrungen mit Kolleginnen und Kollegen aus anderen Kulturkreisen!

In diesem Jahr sind noch in folgenden internationalen Veranstaltungen Plätze frei:

- Führungsseminar  
06. 07. bis 09. 07. 1993  
Seelisberg (CH)
- Führungsseminar  
31. 08. bis 03. 09. 1993  
Saalfelden (A)

- Textile Beläge  
14. 09. bis 16. 09. 1993  
Münchwilen (CH)
- Textile Beläge  
19. 10. bis 21. 10. 1993  
Münchwilen (CH)
- Hartbeläge\*  
06. 12. bis 08. 12. 1993  
Münchwilen (CH)

\* Zusatzkurs wegen grosser Nachfrage

Detaillierte Programme und weitere Auskünfte sind zu beziehen bei

Lever Sutter  
Training Center  
CH-9542 Münchwilen  
Tel. 073 27 23 41

Lever Sutter  
Postfach 810360  
6800 Mannheim 81  
Tel. 0621 87 57 0

Lever Sutter  
7. Haidequerstrasse 4  
1110 Wien  
Tel. 0222 76 16 01

### Das Beste aus der Kaffeebohne

Die heute gebauten Espresso-Vollautomaten produzieren die vom Markt gewünschten Kaffeespezialitäten in der bei Kolbenmaschinen vielgerühmten Spitzenqualität, jedoch schneller, mit weniger Personalaufwand und in immer derselben Qualität.

Die Elektronik nimmt dabei einen hohen Stellenwert ein. Sie erlaubt eine vielseitige Behandlung des Kaffeegutes: zum Beispiel auch ein Ristretto wird individuell zubereitet und vom Kenner gerühmt.

Espresso-Vollautomaten werden heute immer häufiger «mit den Augen» gekauft. Die professionell gestylten Karossen sind in allen Farbvarianten erhältlich. Rex-Royal erkannte frühzeitig die Marktlücke von kleinen Espresso-Vollautomaten in Gastroqualität: 2200 Watt, 220/230 Volt!

#### S 500 – die neue Kleine von Rex-Royal:

- Beste Kaffeequalität dank unerreichter Temperaturkonstanz +/- 2 °C!
- Der Brühraum wird konstant mit präzise temperaturreguliertem Brühwasser umschlossen: keine Qualitätsprobleme, ob Ristretto, Espresso oder Café Crème!
- Nach jeder Stillstandszeit wird das Brühsystem ohne Zeitver-



luste automatisch vorgespült: auch die erste Tasse in Top-Qualität!

- Eine 220-V-Steckdose genügt für die S 500!
- **Das Preiswunder:** ab Fr. 12 500.- je nach Bedarfsfall!

S 500-, die ideale Lösung für kleinere Kaffeestuben, Bars, Pubs usw.

Weitere Infos durch  
HGZ Maschinenbau AG  
Industriestrasse 34  
8108 Dällikon  
Tel. 01 844 50 50  
Fax 01 844 52 70